



## La Asamblea de California DETIENE el experimento de extender el horario de los bares

### El SB 58 fracasa cuando los legisladores eligen la seguridad y la salud pública antes que las ganancias de la vida nocturna

SAN RAFAEL, California, 16 de septiembre de 2019 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ — [Alcohol Justice](#) y la [Alianza de Políticas sobre el Alcohol de California \(California Alcohol Policy Alliance, CAPA\)](#) expresaron hoy su profunda gratitud cuando la Asamblea Estatal de California votó contra el proyecto de ley del Senado (SB) 58. **35 miembros votaron NO, y 29 votaron Sí.** 15 miembros no votaron, otra forma de asegurar que el senador Scott Wiener sufra su tercer fracaso en tres años intentando establecer un llamado “proyecto piloto” para dar a algunas ciudades de California la potestad de extender la última llamada (el aviso de que se acerca la hora del cierre) en bares, restaurantes y clubes.

*“A las 3 a.m. de esta mañana el proyecto de ley de los bares murió, para que los californianos no mueran”,* declaró Bruce Lee Livingston, director ejecutivo / CEO de Alcohol Justice. *“Scott Wiener no debe resucitar esta idea peligrosa de extender el horario de los bares por cuarta vez el año próximo: la Asamblea ya no lo permitirá”.*

Justo antes de la [votación final en el pleno de la Asamblea](#), el asambleísta Tom Lackey, ex oficial de la Patrulla de Carreteras de California (CHP), se dirigió a sus colegas: *“... Mientras los miembros presionan ese botón verde esta mañana sobre el [#SB58](#) – el proyecto de ley del cierre de los bares a las 3 am, quiero testimoniarles que una votación afirmativa enviará a algunas personas a la tumba. Cómo pueden aceptar eso, nunca lo sabré”.*

El [Concejo Municipal de Los Ángeles](#), así como el Partido Demócrata del Condado de Los Ángeles, aprobaron recientemente resoluciones que se oponen al peligroso “proyecto piloto”, como le llaman. Ellos, y una impresionante mayoría de la Asamblea estatal, repitieron la declaración de veto del año pasado por el gobernador Brown sobre el casi idéntico SB 905 de Wiener. El gobernador Brown dijo: *“Creo que hay suficiente alboroto desde la medianoche hasta las 2 sin agregar dos horas más de descontrol”.*

*“Esta es una gran victoria”,* dijo Paul Koretz, concejal de la Ciudad de Los Ángeles. *“La Asamblea de California eligió la seguridad de sus residentes antes que las ganancias de los negocios relacionados con el alcohol. Estoy orgulloso de sus acciones y de la coalición que luchó contra este proyecto peligroso”.*

*“La Asamblea estatal habló temprano esta mañana y el pueblo de California ganó al derrotar el SB 58”,* dijo Richard Zaldívar, director ejecutivo y fundador del Proyecto The Wall-Las Memorias, copresidente de la Alianza de Políticas sobre el Alcohol de California (CAPA). *“Detuvimos el intento del lobby de la vida nocturna de dañar a nuestras comunidades. Gracias a ustedes, los miembros de la Legislatura que votaron por la gente y no por los intereses especiales”.*

A fines de agosto, una sorpresiva enmienda del Comité de Asignaciones de la Asamblea redujo el cambio en la última llamada de los bares del SB 58 de 4 a.m. a 3 a.m. Sin embargo, los críticos del cambio de política no tardaron en señalar que incluso una hora más de ventas de bebidas alcohólicas en diez ciudades trastorna las protecciones de una última llamada uniforme

a las 2 a.m. en todo el estado. Las comunidades contiguas habrían experimentado un incremento de los daños y los costos, mientras los vendedores de bebidas alcohólicas en el epicentro de los distritos de entretenimiento de vida nocturna habrían visto beneficios económicos marginales.

En 2018, se presentó a la Legislatura la evidencia de un incremento de los daños en un informe de Alcohol Justice/CAPA titulado [La amenaza nocturna: ciencia, daños y costos de extender el horario de servicio en los bares \(The Late Night Threat, Science, Harms, and Costs of Extending Bar Service Hours\)](#). El informe destacaba los datos existentes, apoyando cómo los efectos agudos de extender las ventas de alcohol se propagarían a [“Zonas de Salpicadura”](#) alrededor de las ciudades del proyecto piloto.

Este año la respetada [organización ARG](#), con sede en Oakland, un proyecto del Instituto de Salud Pública, hizo un nuevo análisis. El [“El Alto Costo del Proyecto de los Bares Abiertos hasta las 4 a.m.” \(High Cost of the 4 A.M. Bar Bill\)](#) fue un análisis de costo-beneficio, el primero de su clase, detallando los efectos de cambiar la política del estado sobre el alcohol para permitir una última llamada más tarde en bares, restaurantes y clubes. El análisis documentó con detalles preocupantes las peores inquietudes de Alcohol Justice y CAPA de que la [seguridad y la salud pública](#) se afectarían gravemente si el SB 58 se convertía en ley.

*“La Asamblea vio claramente a través de la [neblina de justificaciones erróneas](#) del senador Wiener y por tercera vez, California dijo NO al peligroso cambio de política de este autor”, expresó Michael Scippa, director de Asuntos Públicos de Alcohol Justice. “Parafraseando una canción del Mago de Oz, ... no solo está meramente muerto, está en realidad muy sinceramente muerto’. Y tenemos el compromiso de asegurar que este proyecto zombi de última llamada se haya ido para siempre”.*

## **HECHOS**

- El SB 58 habría permitido que las horas de cierre de establecimientos de venta minorista se extendieran de 2 a.m. a 3 a.m. como parte de un “programa piloto” mal concebido y costado inadecuadamente, llevado a cabo por la ABC
- El SB 58 habría permitido que diez ciudades extendieran la hora de la última llamada: San Francisco, Oakland, Sacramento, Los Ángeles, West Hollywood, Long Beach, Cathedral City, Coachella, Palm Springs y Fresno.
- El SB 58 habría eliminado las protecciones uniformes en todo el estado de la última llamada a las 2 a.m.
- El SB 58 habría costado al estado por lo menos de \$3 a \$4 millones al año para administrar y mitigar el daño
- El SB 58 habría costado a las ciudades y pueblos en “Zonas de Salpicadura” millones más
- El SB 58 hace caso omiso de 40 años de investigaciones de salud pública revisadas por colegas sobre los peligros de extender la última llamada
- El SB 58 ignora \$35,000 millones en daños anuales relacionados con el alcohol en California
- El SB 58 habría subsidiado y premiado a los vendedores de bebidas alcohólicas en la vida nocturna a expensas de los contribuyentes
- Según los Centros para el Control de Enfermedades (CDC), California ya sufre más daños anuales relacionados con el alcohol que cualquier otro estado: más de 10,500 muertes causadas por el alcohol, \$35,000 millones en costos totales, \$14,500 millones en costos para el estado.

## **Organizaciones miembros de CAPA**

- Alcohol Justice
- Fundación de Educación de Alcohol-Narcóticos de California

- ADAPP, Inc.
- ADAPT del Valle de San Ramón
- Recursos Comunitarios del Área de la Bahía
- Behavioral Health Services, Inc.
- Consejo de California sobre Problemas con el Alcohol
- CASA para Vecindarios Seguros y Saludables
- Centro para el Desarrollo Humano
- Centro de Recuperación Abierta
- DogPAC de San Francisco
- Fundación Dolores Huerta
- Centro Eden para la Juventud y la Familia
- Instituto de Estrategias Públicas
- Red FASD del Sur de California
- FreeMUNI – SF
- Friday Night Live Partnership
- Centro Juvenil y Comunitario de Koreatown
- Laytonville Healthy Start
- Friday Night Live del Condado de Los Ángeles
- Alianza de Políticas sobre Drogas y Alcohol de Los Ángeles
- Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles
- Oficina Luterana de Política Pública – CA
- Centro de Recuperación MFI
- Centro de Recursos Familiares de Comunidades de Montaña
- Asociación Nacional de Familias Americanas de la Región Asia Pacífico Contra el Abuso de Sustancias
- Consejo Nacional sobre Alcoholismo y Drogodependencia – Condado de Orange
- Partnership for a Positive Pomona
- Paso por Paso, Inc.
- Proyecto SAFER
- Pueblo y Salud
- Reach Out
- Coalición de Prevención de San Marcos
- Coalición de Alcohol y Drogas de San Rafael
- SAY San Diego
- Saving Lives Drug & Alcohol Coalition
- Coalición del Sur del Condado de Orange
- Tarzana Treatment Centers, Inc.
- Proyecto The Wall Las Memorias
- Sistemas de Recuperación del Modelo Social UCEPP
- Mujeres Contra la Violencia Armada (Women Against Gun Violence)
- Juventud por la Justicia (Youth For Justice)

Para más información, visite:

<https://alcoholpolicyalliance.org/> o <https://alcoholjustice.org/>

***Para agradecer a los Asambleístas que se opusieron al SB 58, entre en acción aquí: envíe el mensaje de texto JUSTICE a 313131***

CONTACT Michael Scippa 415  
O: 548-0492

Jorge Castillo 213 840-3336

FUENTE Alcohol Justice